|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 5 نوفمبر 2013 |
| المرجع: | **TSB Circular 61** TSB Workshops/A.N. | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5780 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - رئيس مكتب الاتحاد لمنطقة بلدان كومنولث الدول المستقلة، موسكو؛  - البعثة الدائمة لروسيا في جنيف |
| الموضوع: | **ورشة عمل ينظمها الاتحاد بشأن "المنتجات المزيفة: جعل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات جزء من الحل" (كييف، أوكرانيا، 29-28 أبريل 2014)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إحاطتكم علماً بأن الات‍حاد الدولي للاتصالات (ITU) ينظم ورشة عمل بشأن **"ال‍منتجات ال‍مزيفة: جعل تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات جزء من ال‍حل"** في الفترة من 28 إلى 29 أبريل 2014. وسيتكرم باستضافة ال‍حدث مركز الترددات الراديوية التابع للدولة (UCRF) في كييف، أوكرانيا، بدعم من إدارة أوكرانيا.

وتنظم ورشة العمل وفقاً للقرار 177 ل‍مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين لعام 2010 الذي يكلف *"مدير مكتب تقييس الاتصالات بالتعاون الوثيق مع مديري مكتب تنمية الاتصالات والاتصالات الراديوية من أجل مساعدة الدول الأعضاء في معال‍جة شواغلها ال‍متعلقة بالتجهيزات الزائفة"*. وتقوم ل‍جنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات بدراسة مسائل التزييف داخل القطاع وتشجع تبادل ال‍معلومات وال‍خبرات والآراء بشأن هذا ال‍موضوع طبقاً [ل‍خطة عمل لجنة الدراسات 11](http://www.itu.int/md/T13-SG11-130225-TD-GEN-0070/en).

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 0930 وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830.

2 ستجري ال‍مناقشات باللغتين الإنكليزية والروسية مع توفير خدمة الترج‍مة الفورية.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاعات وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

4 ويعترف في الوقت الراهن ب‍منتجات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ال‍مزيفة كمشكلة متفاقمة في العالم تؤثر بالسلب إلى حد كبير على ج‍ميع الأطراف الفاعلة في م‍جال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (البائعون وال‍حكومات وال‍مشغلون وال‍مستهلكون). وللحد من الآثار السلبية للأجهزة ال‍متنقلة ال‍مزيفة، أطلقت بعض البلدان بالفعل الأنظمة ال‍خاصة بها في أسواقها (مثل أوكرانيا والهند وكينيا وتركيا وغيرها). ونلاحظ أن هذه ال‍ممارسات ذات الآثار الإي‍جابية تشترك في بعض النهج التي قد تفيد البلدان النامية الأخرى وأنواع أخرى من منتجات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات خلاف الأجهزة ال‍متنقلة.

وستتناول ورشة العمل هذه بالبحث نطاق وأبعاد قضية تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ال‍مزيفة مع تبادل ت‍جارب أفضل ال‍ممارسات ال‍حالية ومناقشة إمكانية استخلاص نهج من النهج ال‍مشتركة والتركيز على كيف ي‍مكن للات‍حاد الدولي للاتصالات وغيره من ال‍منظمات الدولية مساعدة البلدان النامية في مكافحة هذه ال‍منتجات.

وسيشارك في ورشة العمل كبار ال‍متخصصين في هذا ال‍مجال من ال‍منظمات الدولية وخبراء الاتصالات وهيئات التنظيم وال‍مسؤولين ال‍حكوميين وال‍خبراء في م‍جال ال‍معايير وغيرهم من أصحاب ال‍مصلحة ال‍معنيين.

وسيتاح مشروع برنامج ورشة العمل في ال‍موقع الإلكتروني ال‍خاص بورشة العمل: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/Kyiv_WSHP_counterfeiting_Apr14.aspx>. ويرجى ألا تترددوا في الاتصال بالسيد دينيس أندرييف ([denis.andreev@itu.int](mailto:denis.andreev@itu.int)) إذا كنتم ب‍حاجة إلى معلومات إضافية بشأن ال‍حدث.

5 **الإقامة:** ستتاح معلومات مفصلة بشأن الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة وال‍متطلبات الصحية في الموقع الإلكتروني ال‍خاص بال‍حدث: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/Kyiv_WSHP_counterfeiting_Apr14.aspx>.

6 **ال‍منح:** للأسف، لن يتسنى للات‍حاد تقديم منح نظراً لقيود الميزانية.

7 **التسجيل:** لتمكين ال‍مضيف من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، يرجى التسجيل من خلال الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/Kyiv_WSHP_counterfeiting_Apr14.aspx> في أقرب وقت م‍مكن، ولكن **في موعد لا يتجاوز 10 أبريل 2014**.

8 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى أوكرانيا وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من سفارة أوكرانيا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. وعلى ال‍مشاركين الذين يرغبون في ال‍حصول على رسالة دعوة لتسهيل ال‍حصول على تأشيرة الدخول إرسال هذا الطلب إلى: **السيد دي‍متريو بروتسنكو، نائب رئيس إدارة ت‍خصيصات الترددات، مركز الترددات الراديوية التابع للدولة (الهاتف: +380 44 4228155؛ الفاكس: +380 44 4228181؛ البريد الإلكتروني:** [**protsenko@ucrf.gov.ua**](mailto:protsenko@ucrf.gov.ua)**).**

تفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات